



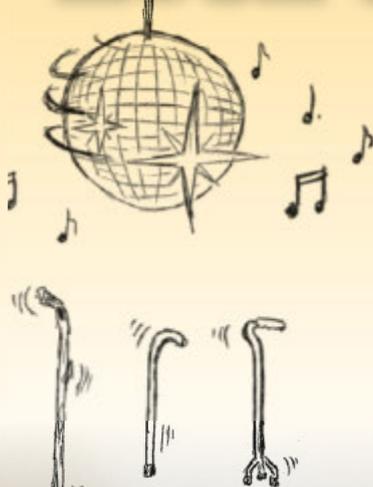
NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 30

Freitag, 10. August 2018

Nummer 32

Rock am Stock!



Im Rahmen des SeniorenSommerProgramms

Möchten Sie wieder tanzen und gute Livemusik genießen?

Dann kommen Sie zum „Rock am Stock“.

Es erwartet Sie ein kaltes Buffet,
tolle Stimmung, gute Unterhaltung
und natürlich **TANZ, TANZ, TANZ...**

Jung und
Alt gemeinsam



WANN:

Freitag 24. August 2018, ab 17.00 Uhr

WO:

AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27

VERANSTALTER:

Frau Carola Block, AWO-Wohnanlage

KOSTEN:

6 Euro inkl. Buffet

ANMELDUNG:

bis spätestens Mittwoch, 22. August

15.00-18.00 Uhr bei Frau Schmidt im Rathaus





Förderverein Umkircher Mühle e.V.

Wie in den vergangenen Jahren findet auch in diesem Jahr zum Abschluss der Sommerferien der beliebte

Zwetschkuchenhock

des Fördervereins Umkircher Mühle statt.

**Sie sind herzlich eingeladen am
Sonntag, 9. September 2018 ab 14 Uhr.**

Zwischen 14.00 Uhr und 18.00 Uhr verwöhnt Sie bereits zum 15. Mal das Mühlenteam mit frisch gebackenem Zwetschkuchen, Kaffee und anderen Getränken.

Für genügend Sitzplätze in und um die Mühle ist gesorgt.
Bei schlechtem Wetter werden Zelte aufgebaut.

Die 1750 erbaute Mühle mit ihrer denkmalgeschützten Mühlentechnik sowie dem 2009 dazu gebauten Mühlrad kann auf eigene Faust erkundet werden. Gerne bieten wir interessierten Besucherinnen und Besuchern auch eine Mühlenführung an.

Unsere Mühleninsel mit der Papstbank und dem Blick auf das Mühlrad bietet Ihnen den perfekten Platz, um ein Stück herrlichen Zwetschkuchen in Ruhe genießen zu können.

*Der Förderverein Umkircher Schlossmühle
freut sich auf Ihren Besuch*

VORANKÜNDIGUNG



Jung und
Alt gemeinsam



SeniorenSommerProgramm 2018

Anmeldezeiten:

Montag und Donnerstag von 10.00 - 12.00 Uhr
und Mittwoch von 15.00 - 18.00 Uhr

im Rathaus, Zimmer 2 bei Frau Mareike Schmidt, Seniorenarbeit

Datum	Veranstalter	Was ?	Wo ?
Montag, 13.08.18 um 17.00 Uhr	Schreinerei Müllerschön	Betriebsführung bei der Schreinerei Müllerschön mit Markus Müllerschön; 3 €	Schreinerei Müllerschön, In der Breite 12
Mittwoch, 15.08.18 um 16.00 Uhr	Kiepenheuer-Institut	Die Sonne, unsere Energiequelle mit Markus Knobloch; 3 €	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Montag, 20.08.18 um 14.30 Uhr	AWO - Wohnanlage	Eisnachmittag; 3 €	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Freitag, 24.08.18 ab 17.00 Uhr	AWO - Wohnanlage	Rock am Stock mit TANZ, TANZ, TANZ; 6 € inkl. Buffet	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Mittwoch, 29.08.18 um 18.00 Uhr	Frank Fischer	Rundgang durch "Franks Salvias" - Auf den Spuren des Basilikums; mit Frank Fischer; 3 €	Garten "Franks Salvias", Im Fuchsloch 1
Freitag, 31.08.18 ab 16.00 Uhr	Unabhängige Bürgerliste Umkirch	Pellkartoffelessen mit Quark; 3 €	Dachswanger Mühle



Umkircher Wochenmarkt

immer samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem Gutshof





AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Am **Mittwoch, 15. August 2018** findet keine Abendsprechstunde von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

inova  e.V.
Projekte für Arbeit

Einladung zum internationalen Frauentreff

Donnerstags von 15:00-17:00 Uhr

Hier treffen sich Frauen verschiedener Nationalitäten, um Geschichten auszutauschen, Tee zu trinken, zu lachen, basteln, singen und uns dabei in entspannter und sicherer Atmosphäre kennenzulernen.

Wir haben ein offenes Ohr für alles, was so ansteht, beraten zum Thema Arbeit, Familie, Gesundheit und Sprache.

Wenn Sie Lust haben, kommen Sie zum internationalen Frauentreff am Donnerstag, den 16. August 2018, bei

Inova e.V. Im Kirchenhürstle 2, 79224
Kontakt: Petra Müller-Stolz
sozialdienst@inova-ev.de, 07665/9474-70

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum 1. Oktober 2018 oder früher

eine Reinigungskraft (m, w, i) innerhalb der Gemeindeverwaltung Umkirch

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Unterhaltsreinigung
- regelmäßige Grundreinigung
- fachgerechter Umgang mit Reinigungsmitteln und Reinigungsutensilien
- Einhaltung von Reinigungsvorgaben und Richtlinien

Wir erwarten:

- eine Ausbildung als Reinigungskraft
- sofern keine Ausbildung als Reinigungskraft vorhanden, wären langjährige Erfahrungen im Bereich der Unterhalts- und Grundreinigung wünschenswert
- sorgfältige und selbständige Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit und hohes Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität im Hinblick auf die Arbeitszeiten
- Bereitschaft, im Rahmen von Vertretungen Mehrarbeit zu leisten
- Bereitschaft zur Fortbildung, insbesondere im Umgang mit Reinigungsmitteln (Gefahrstoffen) und zur Einhaltung des Arbeits- und Gesundheitsschutzgesetzes

Wir bieten:

- eine wöchentliche Arbeitszeit von 15 Stunden (grundsätzlich Montag bis Freitag jeweils 3 Stunden, Arbeitsbeginn ca. 16 Uhr - in Abhängigkeit von den Öffnungszeiten des Rathauses)
- eine zunächst auf 1 Jahr befristete Einstellung
- eine Vergütung nach TVöD
- regelmäßige Schulungen und Unterweisungen

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an f.muellerschoen@umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Müllerschön, unter 07665/50530 gerne zur Verfügung.
Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.



BITTE VORMERKEN!

SOMMERPAUSE

in den Kalenderwochen
34/35/36

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

Parken von Wohnwagen im Gemeindegebiet

Der Campingurlaub wird auch in Deutschland immer beliebter. Dementsprechend steigt auch die Zahl der zugelassenen Wohnwägen im Straßenverkehr an. Doch was des einen Freud, ist des anderen Leid. Denn, so ein Wohnwagen will auch irgendwo abgestellt werden. Hier beginnt meist das Problem. Wohin damit, wenn kein privater Raum vorhanden ist. Einige Verkehrsteilnehmer handeln dabei frei nach dem Motto, es ist genug öffentlicher Parkraum vorhanden. Doch leider ist dies, gerade im inneren Gemeindebereich, ein Irrtum.

Wie ist die gesetzliche Regelung:

§ 12 (3b) der Straßenverkehrsordnung sagt, „Mit Kraftfahrzeuganhängern ohne Zugfahrzeug darf nicht länger als zwei Wochen geparkt werden. Das gilt nicht auf entsprechend gekennzeichneten Parkplätzen“

Wer also seinen Wohnanhänger auf einem öffentlichen Parkplatz bzw. im öffentlichen Raum abstellt, darf dies für einen maximalen Zeitraum von zwei Wochen. Findige Verkehrsteilnehmer versuchen diese Regelung zu umgehen, indem der Wohnanhänger für einige Zeit bewegt wird bzw. auf einem

in der Nähe befindlichen Parkplatz erneut abgestellt wird. Hier hat die Rechtsprechung in der Zwischenzeit ausreichend höchstrichterliche Urteile gesprochen, um derartige Handlungen zu unterbinden. Ein Parken setzt die Fortführung der Fahrt voraus.

Da es in der Vergangenheit trotz allem immer wieder Beschwerden von Anwohnern wegen der abgestellten Wohnwägen gibt, weisen wir darauf hin, dass diese maximale Parkzeit nicht überschritten werden darf und eine Lagerung auf privatem Gelände bzw. dafür vorgesehenem Raum zu geschehen hat. Sollte sich in der kommenden Zeit die Situation nicht verbessern, wird die Verwaltung Ordnungswidrigkeitsanzeigen gegen die betreffenden Halter veranlassen.

Helfen Sie durch Ihr vorbildliches Verhalten mit, den Straßenverkehr in unserer Gemeinde sicherer zu machen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Energieeinsparung beim Bauen und Sanieren



Digitale Bauherrenmappe neu auf der Homepage des Landratsamts

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald beteiligt sich seit Anfang 2015 am „European Energy Award“. Neueste Maßnahme für Bauherren und Sanierungsinteressierte ist eine digitale Bauherrenmappe auf der Internetseite des Landkreises unter der Adresse www.breisgau-hochschwarzwald.de. In den sechs Kapiteln „Rechtliches/Organisatorisches“, „Neubau“, „Sanierung“, „denkmalgeschützte Gebäude“, „Energie, Wärme und Raumklima“ sowie „Fördermöglichkeiten recherchieren“ finden sich viele Informationen zu wichtigen Gesetzen, energierelevanten Themen, Förder- oder Beratungsmöglichkeiten sowie weitere Flyer und Broschüren zum Download. Die Aktualität der Informationen wird regelmäßig durch die Energieagentur Regio Freiburg überprüft.

Bei dem Zertifizierungsprozess „European Energy Award“ für Städte, Gemeinden und Landkreise geht es um die Entwicklung von Maßnahmen und Projekten zur Energieeinsparung und zum Klimaschutz in sechs Bewertungskategorien. Mit dem „externen Audit“, der Bewertung durch einen unabhängigen Prüfer im kommenden Dezember, ist der Landkreis jetzt in die Zielgerade eingebogen.

Wissensvermittlung an die Kreisgemeinden steht ebenfalls im Arbeitsprogramm des European Energy Awards. Bei einem kürzlich von Landratsamt zusammen mit der Energieagentur Regio Freiburg veranstalteten „Kommunalforum Klimaschutz“ konnten sich interessierte Gemeinden im Vorfeld selbst die Themen aus einem langen Katalog auswählen. Zwölf Städte und Gemeinden nahmen das Angebot wahr und diskutierten einen Nachmittag lang die kommunalen Ansatzmöglichkeiten beim Klimaschutz.



Gemeinde
Bücherei

Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr



Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.

Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	13.08.2018	Restmüll
Dienstag	14.08.2018	Gelber Sack
Mittwoch	15.08.2018	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



ZITAT DER WOCHE

Halte dich immer für dümmer als die anderen
- sei es aber nicht!

Jean Cocteau



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH SOMMER-ÖFFNUNGSZEITEN

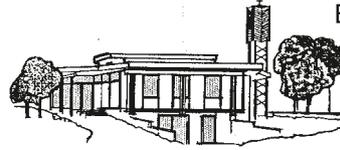
	Bad	Sauna	
Montag	12-20 Uhr	geschlossen	
Dienstag	12-20 Uhr	geschlossen	
Mittwoch	12-20 Uhr	16-20 Uhr	Herren
Donnerstag	08-20 Uhr	08-20 Uhr	Damen
Freitag	12-20 Uhr	13-17 Uhr	Gemischt
Samstag	10-20 Uhr	10-16 Uhr	Gemischt
Sonntag	10-20 Uhr	10-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38
www.sport-freizeitbaeder.de

Evangelische Kirchengemeinde

Binkeweg 14 • 79224 Umkirch



Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist vom 16.08. bis 07.09.2018 wegen Urlaub geschlossen.

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina Häs: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 12.08.2018 – 11. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Jasmin Weber
Pfarrer Eberhard Deusch

Sonntag, 19.08.2018 – 12. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch

Wochenspruch

Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.

1. Petrus 5,5

Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –
E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

Öffnungszeiten

Freitag, 31.08., 14.-17 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 11.08.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 12.08.

09:00 **Eucharistiefeier** zum Patrozinium mit Kräuterweihe, mitgestaltet vom Kirchenchor, anschl. Brunch im Pfarrzentrum (Umkirch)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

11:45 **Taufe** von John Luis Löffler (Hugstetten)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

Dienstag, 14.08.

18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 18:30 **Eucharistiefeier** als Vorabendmesse, mit Kräuterweihe (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

Mittwoch, 15.08.

19:00 **Eucharistiefeier** mit Kräuterweihe (Hugstetten)

Donnerstag, 16.08.

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Freitag, 17.08.

19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 18.08.

13:00 **Ökumenische Trauung** von Jasmin Walz und Sascha Zorn (Eichstetten, ev. Kirche)
 15:00 **Trauung** von Franziska Isele und Sebastian Wiloth (Gottenheim)
 17:00 **Taufe** von Ben Gaudes (Buchheim)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Sonntag, 19.08.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 11:45 **Taufe** von Noel, Jamie und Lara Jung, Bastian Faißt (Neuershausen)
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www.kath-MarGot.de

PATROZINIUM MARIÄ HIMMELFAHRT

Am **Sonntag, 12.08.2018**, feiern wir in Umkirch unser Patrozinium Mariä Himmelfahrt. Dieses Jahr begehen wir das Fest unserer Kirchenpatronin um **09:00 Uhr** mit einem Festgottesdienst unter Mitgestaltung des Kirchenchores und mit Kräutersegnung. Im Anschluss daran laden wir die ganze Pfarrgemeinde und alle Mitfeiernden, auch aus den anderen Gemeinden der Seelsorgeeinheit, zum Brunch unter den Platanen in unseren Pfarrhof oder ins katholische Pfarrzentrum ein. Es wäre schön, wenn Sie trotz Ferienzeit vorbei kommen, um mit uns zu feiern! Damit wir ein möglichst vielseitiges Frühstücksbuffet anbieten können, bitten wir Sie uns mit Zutaten wie Wurst, Käse, Aufstrich, Obst, Snacks etc. zu unterstützen. In der Kirche liegt dazu eine Liste aus. Bitte tragen Sie sich dort ein. Wir freuen uns über rege Beteiligung. Im Voraus herzlichen Dank!
 Für das Gemeindeteam: *Brigitte Heitz*

VERÄNDERUNGEN IN DER VERWALTUNG

Wir sind froh, dass wir ab dem 10.09.2018 wieder wöchentlich die Pfarrbüros (jetzt: Kontaktstellen) in Bötzingen, Gottenheim, Holzhausen und Umkirch anbieten können. Die Kontaktstellen erleichtern die persönliche Ansprechbarkeit in der jeweiligen Pfarrei. Sie sind personell und technisch eng mit dem Geschäftsführenden Pfarrbüro in Hugstetten vernetzt. Frau Reich wird als Sekretärin diese Büros betreuen. Alle anfallenden Anliegen können auch über das Geschäftsführende Pfarrbüro bearbeitet werden.
Kontaktstelle Bötzingen (Frau Reich): **Montag** 9-11 Uhr
Kontaktstelle Gottenheim (Frau Reich): **Mittwoch** 9-11 Uhr
Kontaktstelle Holzhausen (Frau Reich): **Freitag** 14-16 Uhr
Kontaktstelle Umkirch (Frau Reich): **Freitag** 9-11 Uhr

Geschäftsführendes Pfarrbüro (Engelgasse 25, Hugstetten)

Montag 8-12 Uhr und 14-17 Uhr
Dienstag 14-17 Uhr (vormittags geschlossen)
Mittwoch 8-12 Uhr und 14-17 Uhr
Donnerstag 8-12 Uhr und 14-17 Uhr
Freitag 8-12 Uhr und 14-17 Uhr
 Pfarrer Karlheinz Kläger

TAGESMUTTER ODER TAGESOMA GESUCHT!

Wir suchen für eine junge, alleinerziehende Mutter in Polizeiausbildung aus unserer Gemeinde eine liebevolle **Tagesmutter** oder **Tagesoma** für ihren 4 ½ jährigen Sohn, der in Bötzingen in den Kindergarten geht.

Die Aufgabe der Tagesmutter oder Tagesoma besteht ab September 2018 darin, den Jungen Mo-Fr ab 6:30 Uhr bis zum Kindergartenbeginn und nach Kindergartenschluss bis ca. 17:30 Uhr zu betreuen.

Eine Vergütung ist möglich.

Wenn Sie sich durch unsere Anzeige angesprochen fühlen und interessiert sind sich um den Jungen zu kümmern, nehmen Sie bitte wegen näherer Informationen Kontakt mit unserem geschäftsführenden Pfarrbüro in Hugstetten auf.



AUS DEN VEREINEN

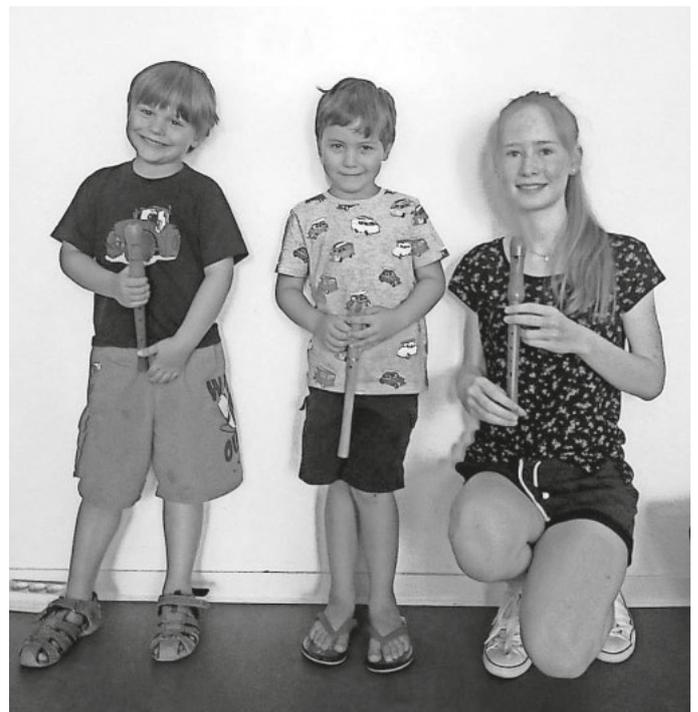


Musikverein Umkirch

Sommerferienprogramm

Bei den Angeboten des Musikvereins wurde eifrig geblödet und getrommelt:

An drei aufeinanderfolgenden Terminen konnten die Kinder unter der Leitung von Alexandra Wolber die Blockflöte ausprobieren und bereits erste kleine Liedchen spielen. Im Trommelworkshop von Franz Lang wurde auch den Kinder-Cajons musiziert und auch auf verschiedensten originalen Trommelinstrumenten wie der Djembe. Zum Abschluss des Kurses gab es ein kleines Vorspiel der Teilnehmer mit den neu gelernten Rhythmen.



Vorankündigung

Am Sonntag, den 9. September, spielt der Musikverein um 17.30 Uhr beim Hahleraifest in Gottenheim. Wir freuen uns über zahlreiche Zuhörer aus Umkirch.

Die erste Probe der Großen Kapelle wird bereits am Montag, den 3. September, sein.

Die Proben für die Jugendkapelle beginnen erst wieder nach den Ferien, genauere Infos folgen per Elternpost.

Ihr MVU



Reit- und Fahrverein Umkirch-March e.V.

Beim Reitverein Sexau hat am vergangenen Wochenende das diesjährige Reitturnier statt gefunden.

Wir gratulieren unseren Mitgliedern zu diesen Erfolgen:

Prüfung: Pony-Stilspringreiger-Wettbewerb - mit erlaubter Zeit

5. Platz Hanna Magiera mit Kimbra, WN 7,0

Prüfung: Pony-Springreiter-Wettbewerb

1. Platz Leonie Kury mit Kimbra, WN 7,5

3. Platz Katharina Barleon mit Squanto, WN 7,2

5. Platz Ina Kappel mit Samira, WN 7,0

Hannah Magiera mit Kimbra, WN 6,7

Lena Kraus mit Luino, WN 6,5



Akkordeon Spielring Umkirch / Gottenheim e. V.

Konzertreise 2018

Vom 26.07. – 29.07.2018 hieß es „Akkordeon on Tour“. Gemeinsam mit unseren Freunden des Akkordeonclubs Rheinhausen und des Akkordeon-Orchesters Freiburg ging es auf Konzertreise nach Österreich.



Frühmorgens starteten wir am ersten Tag Richtung Wörthersee, unserem Ziel für die nächsten vier Tage. Schließlich wollten ganze 750 km bezwungen werden.

Nach einem entspannten ersten Abend starteten wir am zweiten Tag Richtung Paris, Japan, London und vielen weiteren tollen Orten – ein Besuch des Miniaturlandes „Minimundus“ in Klagenfurt stand auf dem Programm. Abends folgte dann das erste Konzert auf dem Sommermarkt in Krumpendorf. Durch einen kurzen Regenschauer musste das Konzertorchester zuerst pausieren, bevor es bis in die Dunkelheit musizierte.

Ganz unter dem Motto „Eine Seefahrt, die ist lustig...“ erwartete uns tags darauf eine Schifffahrt auf dem Wörthersee. Nach viel Sonne, Wasser und guter Stimmung durften wir am Abend ein ganz besonderes Konzert in Keutschach am See geben. Denn dieses hat nicht nur am, sondern direkt auf dem See stattgefunden. Eine herrliche Kulisse – für alle Zuschauer als auch Spieler. Am letzten Tag der Reise hieß es dann „Früh aufstehen“, schließlich wollten wir Bodnegg, der Partnergemeinde von Gottenheim, einen Besuch auf dem Feuerwehrfest abstaten. Äußerst herzlich wurden wir dort empfangen, verköstigt und von einem tollen Publikum mit ausgelassen guter Stimmung belohnt.

Akkordeon on Tour – vier wunderschöne Tage gingen somit am 29.07.2018 zu Ende.



Judosportzentrum Umkirch

Auch wir machen SOMMERP AUSE, weshalb in den Schulferien kein Training stattfindet.

Ansprechpartner des JSC Umkirch auch während der Sommerpause:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de

Gürtelprüfungen am 23. Juli 2018

Im letzten Training vor der Sommerpause trat im Dojo des JSC Umkirch Katharina zu ihrer Gürtelprüfung an. Trotz extremer Hitze lieferte sie mit ihrer Trainingspartnerin Annette eine souveräne Prüfung ab. Stolz und glücklich nahm sie den orangen Gürtel von unserem Cheftrainer Fredy in Empfang.



VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Fußball

FC Portugiesen Freiburg II - VfR Umkirch II 1:2 (0:1)

Fünf Jahre ist es nun schon her, dass die Spieler einer zweiten Mannschaft des VfR die Schuhe an einem Sonntag zum Punktspiel schnürten. Was als Traum der jetzigen Trainer Kevin Kupfer und Christian Hirzle gestartet war, wurde über die Sommerpause immer wahrscheinlicher und wurde nun schließlich Wirklichkeit. Am Sonntag, den 5.8. stand das erste Punktspiel der neuen, alten Elf des VfR auf dem Programm.

Im Gluthofen von Tiengen traf die Zweite auf die Reserve des Absteigers FC Portugiesen Freiburg. Nach nervösen Beginn konnte das Team mit zunehmender Spieldauer die Kontrolle übernehmen. Tatsächliche Chancen blieben zunächst aber Mangelware und so brauchte es einen Strahl von Dominic Krause aus 25 Metern um die Torlosigkeit zu durchbrechen. Ein Schuss, der aufgrund seiner Geschwindigkeit, die ohnehin schon überhitzte Saunaluft fast zur Entzündung gebracht hätte. Die wenigen weiteren Chancen in der ersten Hälfte blieben ungenutzt. Der VfR II ging verdient mit 1:0 in die Pause.

In Hälfte zwei ließ man sich dann etwas zu sehr in die Defensive drängen. Dies lag allerdings ganz bestimmt nicht an fehlender Kondition. Diese ist in der zweiten Mannschaft bekanntermaßen exzellent. Vielleicht bekam man Angst vor der Möglichkeit des ersten Saisonsiegs. Treffenderweise war es dann auch ein Eigentor, das die Gastgeber zunächst wieder ins Spiel zurück brachte. Der VfR gab sich allerdings keineswegs auf und so war es Altmeister Jan Konopatzi der sich fünf Minuten vor Schluss im Mittelfeld durchsetzen konnte und den Ball mit voller Absicht elegant auf Dominic Krause durchsteckte. Dieser konnte den Pass zwar nicht erreichen, aber positionierte sich klug und konnte den Befreiungsschlag des Torwarts abblocken. Der Ball segelte daraufhin in hohem Bogen zum Sieg ins Netz.

0:1 Krause (20.), 1:1 Atila (75./ET), 1:2 Krause (85.)

FC Portugiesen Freiburg - VfR Umkirch 2:5 (0:2)

Auch bei Anpfiff des Spiels der ersten Mannschaft hatte sich wenig an den äußeren Bedingungen geändert. Während auf dem Parkplatz der Asphalt zu schmelzen begann, traf der gut durch die Vorbereitung gekommene VfR auf den Kreisliga-A-Absteiger FC Portugiesen Freiburg. Von Anfang an hatte man die Oberhand, auch wenn ein Torerfolg zunächst nicht gelang. Als sich Raul Sick nach einer guten halben Stunde dann jedoch in Überschallgeschwindigkeit in den Strafraum hineinmaterialisierte, konnte die Heimabwehr nur noch die Foulkarte ziehen. Den fälligen Freistoß verwandelte der Gefoulte selbst und der Bann war gebrochen. Besonders wichtig für den weiteren Spielverlauf war der schnelle zweite Treffer kurz vor der Pause, der der zweiten Mannschaft im Vorspiel nicht gelungen war. Patrick Kupfer konnte sich auf der rechten Seite durchsetzen und seine Flanke fand den Kopf von Sick zum 2:0-Halbzeitstand.

Ein schneller weiterer Treffer zu Beginn der zweiten Hälfte räumte dann recht früh die meisten Zweifel über den Ausgang der Partie aus. Daran änderte auch der Anschlusstreffer nach einem Foulelfmeter in der 58. Spielminute nicht wirklich etwas. Denn nur drei Minuten später war es erneut Raul Sick, mit seinem vierten Treffer des Tages, der den alten Abstand wieder herstellte. Man hörte die Heimabwehr im Kollektiv erleichtert aufatmen, als der Torschütze des Tages wenig später ausgewechselt wurde. Damit war jedoch noch nicht der letzte Treffer des VfRs in diesem gelungenen Saisonauftakt gefallen. Wieder leitete eine gefährliche Aktion von Patrick Kupfer einen Treffer ein. Als sein zentraler Abschluss eine Viertelstunde vor Schluss vom Torhüter nur nach vorne abgewehrt werden konnte, stand der gerade erst eingewechselte Pascal Grafmüller goldrichtig und vollendete zum 5:1. Der letzte Treffer des Tages blieb schließlich den Portugiesen vorbehalten, die ein Missverständnis in der sonst sicheren Umkircher Abwehr zum Ehrentreffer nutzen konnten.

Die zahlreich mitgereisten Zuschauer sahen zwei gute Auftaktpartien, die Hoffnung auf die neue Saison machen. In der nächsten Woche steht für die Zweite mit dem Vizemeister Waldkirch III allerdings der erste Hätetest auf dem Programm. Und auch die erste Mannschaft hat in der Vorsaison gehen die junge Reserve des FC Waldkirch keinen Sieg einfahren können. Die Mannschaften werden alles daran setzen, dass die Punkte dieses Mal in Umkirch bleiben.

0:1 Sick (34./FE), 0:2 Sick (44.), 0:3 Sick (56.), 1:3 Pereira (58./FE), 1:4 Sick (61.), 1:5 Grafmüller (75.), 2:5 Pereira (85.)

Die nächsten Termine:

12.8.2018

11:00 Uhr: VfR Umkirch II - FC Waldkirch III

13:00 Uhr: VfR Umkirch - FC Waldkirch II


MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Die Blockflöte

Nach wie vor gehört die Blockflöte zu den beliebtesten Einsteigerinstrumenten für musikbegeisterte Kinder. Doch wer die Liebe zu diesem Instrument entdeckt hat, das gleichzeitig singen, krähen, fauchen und klappern kann, der wird es immer spielen. Wer zusätzlich zur Sopranblockflöte noch die Altblockflöte spielen lernt, der kann aus der reichhaltigen Palette der weit verzweigten Blockflötenfamilie auswählen. Als Soloinstrument, als Kammermusikinstrument und sogar als Jazz- und Popinstrument findet die Blockflöte ihre Einsatzmöglichkeiten.

Ab welchem Alter ist das Angebot geeignet?

Das ideale Einstiegsalter für die Blockflöte liegt bei ca. 5 - 6 Jahren, je nach körperlicher Reife. Ein späterer Einstieg im Kinder- und Jugend- oder Erwachsenenalter ist jederzeit möglich.

Der Blockflötenunterricht findet mittwochs ab Oktober 2018 statt.

Anmeldung: Die Anmeldung können Sie über der Homepage tätigen.

Neue Kurse ab Oktober 2018

Musikalische Früherziehung in Umkirch

Kindergartenkinder haben ein natürliches Gefühl für Musik. Darauf aufbauend sollen ihnen in der musikalischen Früherziehung auf spielerische Art und Weise erste Einblicke in die Welt der Töne vermittelt werden. Dies geschieht durch das gemeinsame Erleben, über Bewegung, Tanz, Gestik und Rhythmik. Die musikalische Früherziehung umfasst vielseitige Gestaltungsbereiche: das Singen, Musizieren, das Sprechen und Hören, das freie und gebundene Tanzen, das Gestalten nach festen Regeln und das Improvisieren und Experimentieren. Mit sehr viel Spaß und spielerisch erfahren die Kinder viel über Musik.

Die Musikalische Früherziehung ist für Kinder ab 4 Jahren geeignet und findet statt am Mittwoch um 15:45 und 16:45 Uhr.

Die Kursgebühr beträgt für Kinder aus unseren Mitgliedsgemeinden € 22.-/Monat.

Die Anmeldung können Sie gerne über unsere Homepage tätigen. Weitere Informationen und weitere Angebote der Musikschule u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie unter:

www.musikschule-breisgau.de

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891

PRIMO-SERVICE

Wir sind für Sie da!

Haben Sie ein besonderes Anliegen?

Benötigen Sie ausführliche, persönliche Beratung?

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

- › Tel. 07771/93 17 - 11
- › Fax 07771/93 17 - 40
- › Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr



SONSTIGES

Beratung im Sozialrecht:

Die Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg finden montags statt von 08:30 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr in der VdK-Service-Stelle in der Bertoldstraße 44 (Aufzug vorhanden).

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung).

Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.

Erlebnisreiche Sommerferien:

Selbstermacherfreizeit in der „Villa Bröckelstein“!

Es gibt noch freie Plätze!

Der **Jugend- und Kulturförderverein Breisach e.V.** bietet in den Sommerferien eine **Selbstermacherfreizeit** in der „Villa Bröckelstein“ in Bussang in Frankreich an, vom **20.08.2018-01.09.2018**. **Special: Anreise wird auch per Fahrrad angeboten – und: Teilnahme ist auch nur eine Woche ab dem 25.08. bis 01.09.2018 möglich.**

Anmeldung und Infos zu den Freizeiten erfolgen bei der Vorsitzenden Jasmin Hau, Tel: 07667/ 9427315, Mail: jasmin.hau@jukufoe.de

Die Selbstermacher-Freizeit findet statt in der „Villa Bröckelstein“, einem eigens zu diesem Zweck ausgebauten ehemaligen Bauernhof (Ferme) in Bussang, Frankreich.

Selbstermacherfreizeit bedeutet: Die Jugendlichen gestalten aktiv die Freizeit mit, indem sie in demokratischen Abstimmungen gemeinsam über die Aktivitäten und den Essensplan entscheiden. Zudem wirken sie in Gruppen unter Anleitung und Unterstützung der Betreuer/innen beim Kochen, Fegen, Spülen, Baguette holen und Feuerholz machen mit. Dadurch werden die Jugendlichen in ihrer Selbstwirksamkeit und Eigenverantwortung gestärkt. Im Vordergrund steht immer Spiel und Spaß bei den verschiedenen Aktivitäten: Klettern am Klettersteig, Schwimmen, „Spiele ohne Grenzen“, Schatzsuche, und Turniere, Fahrradfahren in der Sommerfreizeit. **Neu im Programm jeder Freizeit: Kreativ-Workshops – werden nach Interessenslage der Teilnehmenden gestaltet.**

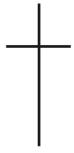
Die Selbstermacher-Freizeiten werden gefördert aus Mitteln des Landesjugendplanes. Deshalb kann zur Teilnahme an den Freizeiten über den Veranstalter Zuschuss aus dem Landesjugendplan beantragt werden (Es gelten Einkommensgrenzen). Info dazu bei der Anmeldung.

Ehrenamtliche Betreuer/innen gesucht: Junge Menschen, Mindestalter 16 Jahre, laden wir ein, bei unseren Freizeiten als Betreuer mitzuwirken. Bitte melden bei Jasmin Hau.

Infos zur Vermietung der Häuser, finden Sie unter: www.bussang-haus.de

Besuchen Sie unseren Verein auch im Internet: www.jukufoe.de oder auf Facebook: Jugend- und Kulturförderverein Breisach e.V.

Du bist fortgegangen aus diesem Leben,
aber nicht aus unseren Herzen.
Du bist nicht mehr da wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.



Johannes Kaiser

* 28.12.1927

† 04.08.2018

Olga Kaiser geb. Becker
Elena und Josef
Familien Kaiser, Verone, Klossek

barth
LOGISTIKGRUPPE

Der Mensch macht's aus.

Wir suchen für einen
zuverlässigen Mitarbeiter,
alleinst., eine 1-2 Zimmer-
Wohnung in Umkirch

Über Ihre Angebote freuen wir uns:

barth Logistik-Systeme GmbH + Co. KG
Stöckmatten 1-11
79224 Umkirch

E-Mail: petra.burger@barth.eu
Telefon: +49 761 59228-45

Doppel-TG Stellplätze

mit gemeins. Tor, abschließbar, mit Licht + Steckdose, monatl. 80,-€
Feldbergstr. 1 • Umkirch • Tel. 07665 - 99 125 (AB)



Es ist Vollmond ... lasst uns feiern

Am 25.08 ab 19 Uhr

Im Fettnäpflehof

In Tracht

Schlossmattenstr. 15, Bötzingen



Steinmetzbetrieb II
Friedrich
GmbH
www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

MODE
KINDERMODE | STOFFE | ZUBEHÖR

WIR MACHEN SOMMERPAUSE
VOM 20.08. - 01.09.2018.

IN DIESER ZEIT BLEIBT UNSER GESCHÄFT IN
BÖTZINGEN GESCHLOSSEN.

IN UNSERER FILIALE IN BREISACH SIND WIR ZU DEN
GEWOHNTEN ÖFFNUNGSZEITEN FÜR SIE DA!

ÖFFNUNGSZEITEN MW MODE BREISACH
MO - FR 9.30 - 13.00 UND 14.30 - 18.30 UHR
SA 9.00 - 14.00 UHR

BÖTZINGEN: HAUPTSTR. 20 | TEL. 07663/9140 666
BREISACH: NEUTORSTR. 24 | TEL. 07667/8690

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de



Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

SOMMER, SONNE UND RABATTIERTE ANZEIGEN...

SALE!
25%* Rabatt
zum Sommer-
anfang!

Wir gehen in die Verlängerung,
unsere Aktion ist gültig bis in der KW 35.

■ Aktionscode P-2018-04

SATTE PROZENTE IN DER SOMMERZEIT!

Mit Ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten 3 Anzeigenschaltungen. Sie haben die Wahl. 25% Rabatt auf Ihre nächsten 3 Anzeigen. **Na? Fühlt sich Ihr Sommer schon gut für Sie an?**

Unsere Aktion wird verlängert und gilt nun bis zum 31.08.2018 (KW 35).

BUNT BRINGT BEACHTUNG! Denken Sie daran: Mit einer farbigen Anzeige fallen Sie auf und machen besonders stark aufmerksam!

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de

 www.primo-stockach.de

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH!
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Miele *Gebr. Schlosser*

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 21 61 47 18
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

BFS 30 JAHRE *Schiffsausflüge*

Kulinarische Mittagsfahrten
„Typisch“ Badisch
Jeden Donnerstag bis Sonntag im August und September | ^{Mo} 15,8.
Abfahrt: Do+Fr: 12:00 Uhr / Sa+So, 11:30 Uhr
Wies'n Schmankerl
Jeden Samstag und Sonntag im Oktober | ^{Mo} 3,10.
Abfahrt: 11:30 Uhr
Preis pro Person: € 32,00

Fröhliche Bayern-Gaudi
^{SA} 29,9./ ^{SA} 6,10./ ^{SO} 7,10./ ^{SO} 14,10./ ^{SO} 21,10.
4-std Rundfahrt mit Live-Musik, 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Apfelstrudel mit Creme double sowie Abendessen vom Buffet: Schweinshaxe, Hähnchenkeule, Weißwurst, Sauerkraut, Semmelknödel, Pommes-Frites und verschiedene Salate sowie Sie mögen. Abfahrt: 15:15 Uhr
Preis pro Person: € 36,00

BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de

Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!

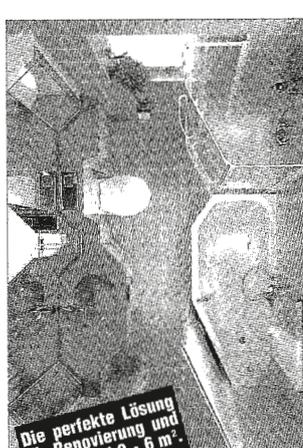
piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baulechnerei
- Gasheizung

0171/2057454
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².



Immer wieder freitags im August toskanisches Barbecue mit vielen landestypischen Leckereien. Wir grillen Fleisch, Fisch & Meeresfrüchte und backen das hausgemachte Brot auf der Terrasse mit Antipasti und Salatauswahl.

Frei nach dem Motto genießen wie im Urlaub... für 19,90 Euro

Auf Ihre Reservierung freut sich Ihre Gastgeberfamilie Leone

Lokalität Gutshof

www.lokalitaet-gutshof.de • Tel. 07665/9390201



GLEIS 1 *Spanischer Abend*

Café Restaurant

mit Tapas, Paella, Sangria, Livemusik u. mehr...
am Mittwoch, 14.08.2018, ab 18⁰⁰ Uhr
Café-Restaurant Gleis 1, Am Bahnhof 2, 79232 March-Hugstetten, Tel. 07665/400313

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387



TATZMANIA

LÖFFINGEN 



EINE DER GRÖßTEN

„RAUBTIERANLAGEN“

E U R O P A S

„ATEMBERAUBENDE TIERE“

LÖWEN | TIGER

WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

„AUFREGENDE ATTRAKTIONEN“

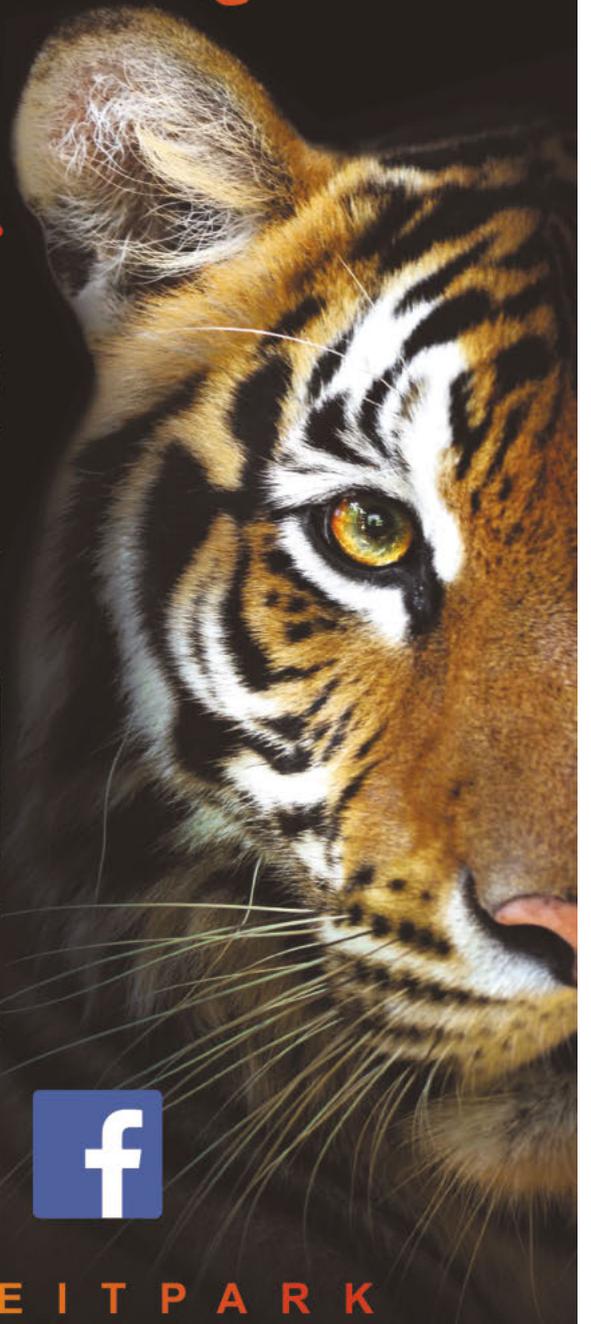
FREEFALL TOWER | WELLENREITER | AFRICAN SPIN



Z O O & F R E I Z E I T P A R K

WWW.TATZMANIA.COM

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144



VERMISST !!!



Unser kleines Kätzchen „Lissy“ ist seit dem 27.07.2018 nicht mehr nach Hause gekommen. Sie ist braun, schwarz, weiß gemustert, 1 Jahr alt und gechipt. Bitte meldet Euch, falls sie bei euch Unterschlupf gefunden hat, oder falls jemand sie gesehen hat.

Tel. 0172 922 53 60



NATÜRLICH

Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

Vorsorge · Trauerbegleitung
Bestattungen · Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SEIT 1894
SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

barth

LOGISTIKGRUPPE

Der Mensch macht's aus.

Unser Team braucht Verstärkung!

Berufskraftfahrer m/w – mit Führerschein der Klasse CE

- Erfahrung mit Anhänger / Wechselbrücken
- Nachttour - Start und Ende - Gewerbetrip Eschbach
- Neues WB-Fahrzeug

Berufskraftfahrer m/w – mit Führerschein der Klasse C1 / C / CE

- Werksverkehre – Verteilerverkehre

Sowie Transportunternehmer - Nahverkehr

- Für Verteilerverkehre mit 7,5 – 12 to.

Wir bieten Ihnen:

- angenehmes Arbeitsumfeld in einem Familienunternehmen
- geregelte Arbeitszeiten und attraktives Gehaltspaket
- einen langfristigen Arbeitsplatz mit beruflicher Perspektive
- Schulung und Weiterbildung durch den Arbeitgeber

Was wir uns von Ihnen wünschen:

- Zuverlässigkeit
- Kundenorientierung
- Berufskraftfahrer Qualifikation

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

barth Spedition GmbH

Frau Petra Burger • Industriestr. 5 • 79194 Gundelfingen

oder per E-Mail: petra.burger@barth.eu

Telefon 0761 / 59 228 - 45

WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG

WIR SUCHEN AB SOFORT

PFLEGEFACHKRÄFTE,
1-jährige Pflegekräfte & ArzthelferInnen
WERDE TEIL UNSERES TEAMS WEST!

Das Pflegeteam West koordiniert von Umkirch aus alle Pflegedienstleistungen vom Freiburger Westen mit den Stadtteilen Landwasser und Lehen über die Gemeinde March mit Holzhausen, Buchheim, Hugstetten und Neuershausen bis nach Umkirch, Gottenheim und den Tuniberg-Gemeinden Wasenweiler und Opfingen.

- Voll- oder Teilzeit möglich
- Gerne WiedereinsteigerInnen für unsere „Mamatour“
- Familienfreundliche und flexible Arbeitszeiten
- Übertarifliche, **sehr gute** Bezahlung
- Private Zusatzkrankenversicherung
- Übernahme von Kinderbetreuungskosten
- und viele, viele Vorteile mehr ...
- Alle Informationen unter www.3sam.de oder **gleich anrufen!**

Neugierig geworden?
Dann bewirb dich jetzt!

3sam
Sozialmedizinische Pflegebetriebe

Dreisam

Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH

Martin Lörcher
Zähringer Straße 46
79108 Freiburg

Telefon: 0761 38765-0
loercher@3sam.de
www.3sam.de

Unter der Trägerschaft von



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 11.08.2018:
Rebtal-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3,
79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 91 07 00
Sonntag, 12.08.2018:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,
79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05
Montag, 13.08.2018:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3,
79235 Vogtsburg, Tel.: 07662 - 3 37
Dienstag, 14.08.2018:
Münster-Apotheke, Kupferstorstr. 16,
79206 Breisach, Tel.: 07667 - 72 99
Mittwoch, 15.08.2018:
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4,
79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
Donnerstag, 16.08.2018:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1,
79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16
Freitag, 17.08.2018:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,
79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
Samstag, 18.08.2018:
Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen, Großgasse 2,
79206 Breisach, Tel.: 07664 - 40 87 14
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff**
Hauptstraße 7
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten
Dienstag im Monat Herrenstammtisch,
mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm
und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK**
- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und
den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2,
79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv-
und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für 6499
kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum
Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aqaft 5 14 79
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien, 7468 oder 6347
donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz,
danach Radfahren oder Spaziergang
■ Gemeinsam Kochen und Essen 7213
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr,
Rotkreuzraum 0176-72185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 -
19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de